

---

---

3rd Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

---

---

---

---

3<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

---

---

**BILL**

**52 PROJET DE LOI**

**AN ACT TO AMEND THE  
RIGHT TO INFORMATION ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
LE DROIT À L'INFORMATION**

JUN 10 1985

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

---

---

**HON. RICHARD B. HATFIELD**

---

---

---

---

**L'HON. RICHARD B. HATFIELD**

---

---

## **EXPLANATORY NOTES**

### **Section 1**

The effect of the amendment will be that there is no right to information under the Act where the release of the information would reveal information gathered by police in the course of investigating any illegal activity or suspected illegal activity, or the source of such information, nor where it would disclose any information reported to the Attorney General or his agent with respect to any illegal activity or suspected illegal activity, or the source of such information.

## **NOTES EXPLICATIVES**

### **Article 1**

La modification a pour effet de suspendre le droit à l'information en vertu de la Loi lorsque la communication d'informations pourrait dévoiler des renseignements recueillis par la police au cours d'une enquête relative à toute activité illégale ou suspectée d'être illégale, ou la provenance de ces renseignements, et lorsque la communication d'informations pourrait entraîner la divulgation de renseignements rapportés au procureur général ou à son représentant concernant toute activité illégale, ou suspectée d'être illégale, ou la divulgation de la source de ces renseignements.

**An Act to Amend the  
Right to Information Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 6 of the Right to Information Act, chapter R-10.3 of the Acts of New Brunswick, 1978, is amended by adding immediately after paragraph (h) thereof the following paragraphs:*

*(h.1)* would reveal information gathered by police, including the Royal Canadian Mounted Police, in the course of investigating any illegal activity or suspected illegal activity, or the source of such information;

*(h.2)* would disclose any information reported to the Attorney General or his agent with respect to any illegal activity or suspected illegal activity, or the source of such information; or

**Loi modifiant la Loi sur  
le droit à l'information**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L'article 6 de la Loi sur le droit à l'information, chapitre R-10.3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1978, est modifié par l'adjonction après l'alinéa h) des alinéas suivants:*

*h.1)* pourrait dévoiler des renseignements recueillis par la police, y compris par la Gendarmerie royale du Canada, au cours d'une enquête relative à toute activité illégale ou suspectée d'être illégale ou la provenance de ces renseignements;

*h.2)* pourrait entraîner la divulgation de renseignements rapportés au procureur général ou à son représentant concernant toute activité illégale, ou suspectée d'être illégale, ou la divulgation de la source de ces renseignements; ou



3rd Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

3<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

# BILL

# PROJET DE LOI

---

---

AN ACT TO AMEND THE  
RIGHT TO INFORMATION ACT

---

---

LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
LE DROIT À L'INFORMATION

---

---

Read first time

---

---

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

---

---

HON. RICHARD B. HATFIELD

---

---

L'HON. RICHARD B. HATFIELD

---

---